



Church of the
Most Holy Trinity



THE EPIPHANY OF THE LORD • JANUARY 6, 2019

CENTER INFORMATION

Ministry Center

405 Ballard St • El Cajon, CA 92019
(619) 444-9425 • Fax (619)444-9426
Monday-Friday 8:30am-5:00pm
Saturday-Sunday8:30am-12:00pm

School

509 Ballard St • El Cajon, CA 92019
(619) 444-7529/ www.holytrinityhawks.com

Preschool: 619-444-1052

Daycare: 619-447-4406

STAFF

Pastor.....Fr. Eddie Ruiz
fr.eddieruiz@yahoo.com

Assoc. Pastor..... Fr. Rey Evangelista
fatherrey@holytrinityelcajon.org

DeaconTim Treadwell
timothy.treadwell63@gmail.com

Principal.....Francie Moss
principal@holytrinityhawks.com

PreschoolDebbie Edelbrock
edelbrock@holytrinityhawks.com

Business Manager.....Judy Picone

Admin Assistant..... Monica Anaya
admin@holytrinityelcajon.org

Secretary Assistant .Alejandra Segundo
Alejandra@holytrinityelcajon.org

Religious EducationCarol Ballard
k@holytrinityhawks.com/619-444-9402

Spanish Rel. Education ... Leticia Trent
hispanicministry@holytrinityelcajon.org
619-444-5041

Youth Ministry.....Laurence Goldkamp
youth@holytrinityelcajon.org
619-444-5043

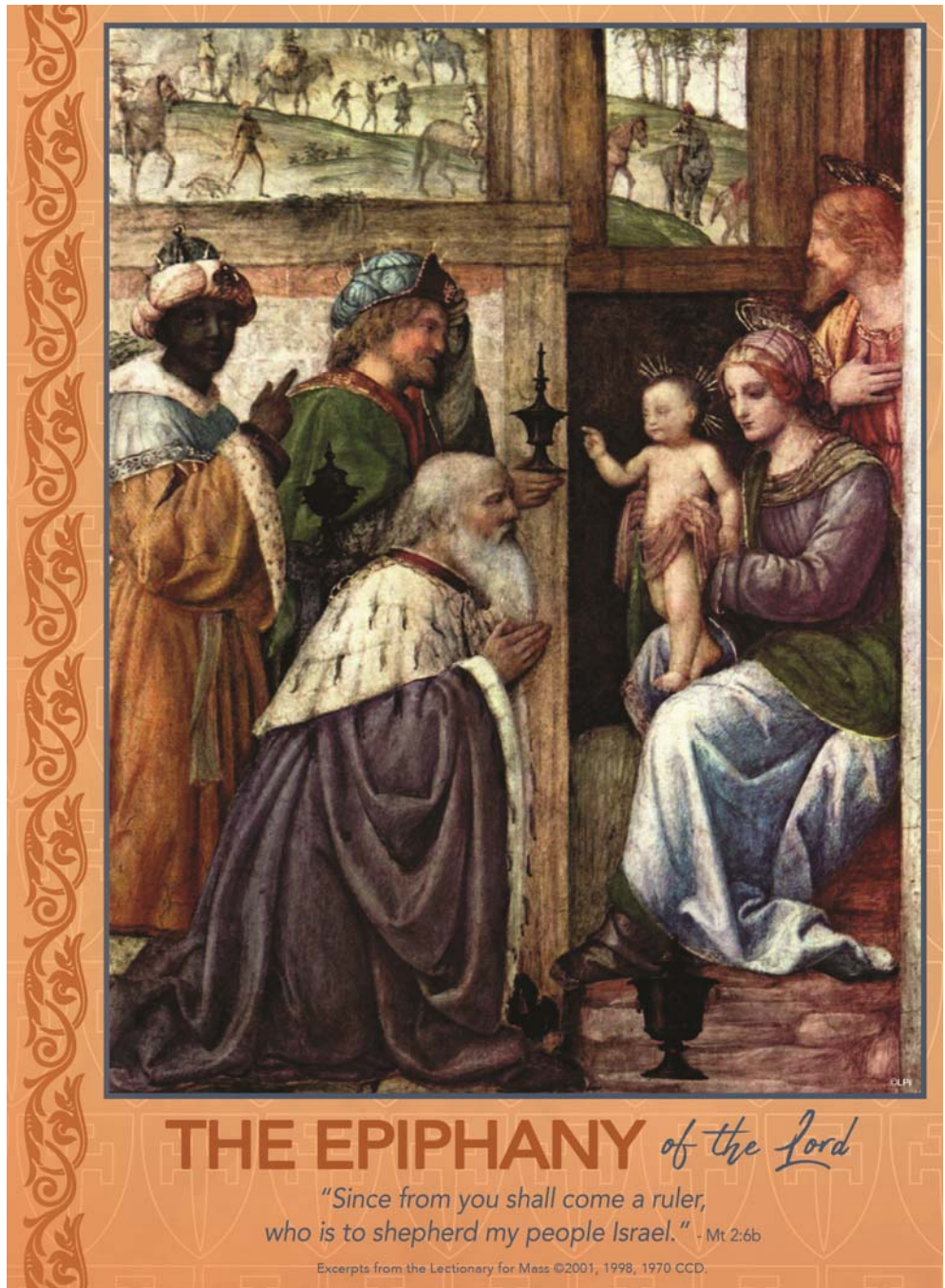
Young Adults.....Jose Morales &
.....Evelyn Castro
youngadults@holytrinityelcajon.org
619-410-1859

RICALuis Ortiz & Manuel Jimenez

Music Ministry..... Wendy Andersen
wendyandersen@cox.net

Outreach ProgramCindy Craig
holytrinityoutreach@gmail.com

Hall RentalsFarrah Saldaña
619-760-3698



THE EPIPHANY *of the Lord*

*"Since from you shall come a ruler,
who is to shepherd my people Israel." - Mt 2:6b*

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

<http://www.holytrinityelcajon.org/>

PARISH ORGANIZATIONS & GROUPS

Pastoral Council

.....As Announced

Mesa Pastoral

3rd Sunday(bimonthly) ... 1:30pm

San Pedro Calungsod

1st Sunday 8:00am

Legion of Mary

Monday 6:00pm

Guadalupe Association

1st Sunday 1:30pm

Spanish Prayer

Thursday 9:00am

Youth Group

2nd & 4th Sunday 7:00pm

English Choir

Wednesday 7:00pm

Spanish Choir

Sunday 7:00pm

Prayers & Squares

1st & 3rd Saturday 10:00am

K of C

2nd Thursday 7:00pm

Young Adults

..... To be announced

French Prayer Group

1st Saturday 6:30pm

Baptisms

Please make arrangements at least three months in advance with the Ministry Staff. Pre-baptismal Seminar is required for parents and sponsors

Confessions

Saturdays 4:00 to 5:00 PM or by appointment

Marriages

A nine-month notice is asked of the couple. Please make an appointment with the Ministry Staff. Active parish participation is encouraged.

Quinceañeras

Contact Ministry Center

Hall Rental

Our parish hall is available for rent to private parties and can seat up to 800 people. Call Farrah Saldaña.

MASSES

Monday-Friday 8:00am

Saturday 5:30pm

Sunday 8:00am, 10:00am, 5:30pm

Spanish

Sunday 12:00pm and 7:00pm

Holy Trinity is a parish community in the Roman Catholic Diocese of San Diego. We gather as God's people to worship Him and to be renewed in faith, hope and love. As individuals, we come from a diversity of cultures, ages, state in life, ethnic heritage and backgrounds; yet all are united in One Body, the Church. In the Eucharist we are strengthened in our communion with Jesus Christ and each other. We are to be Who we receive, and bring the Light of Christ whenever and wherever we are.

Holy Trinity is open to all people of good will. Anyone with a sincere heart can have a saving encounter with Jesus Christ because we believe He is present in the Word we proclaim, in the Sacraments we celebrate, in the priest acting in the Person of Christ, and in each one of us gathered in His Name.

QUESTIONS OF THE WEEK

First Reading

The prophet Isaiah spoke these words about 500 years before the birth of Christ. In what ways do you see Isaiah's prophecy fulfilled today?

Second Reading

St. Paul informs the Ephesians that "the mystery made known" to him "by revelation" was that the Gentiles are "coheirs" with the Jews "in the promise in Christ Jesus." This message was very reluctantly received. Why do you think some people struggle with the idea that God desires to save all people through His Son?

Gospel Reading

Matthew tells us the visit of the magi "greatly troubled" King Herod and all of Jerusalem. Why do you think the good news of Jesus Christ remains a threat to some people even today?

READINGS OF THE WEEK

Sunday: Is 60:1-6/Ps 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13 [cf. 11]/Eph 3:2-3a, 5-6/Mt 2:1-12

Monday: 1 Jn 3:22-4:6/Ps 2:7bc-8, 10-12a [8ab]/Mt 4:12-17, 23-25

Tuesday: 1 Jn 4:7-10/Ps 72:1-2, 3-4, 7-8 [cf. 11]/Mk 6:34-44

Wednesday: 1 Jn 4:11-18/Ps 72:1-2, 10, 12-13 [cf. 11]/Mk 6:45-52

Thursday: 1 Jn 4:19-5:4/Ps 72:1-2, 14 and 15bc, 17 [cf. 11]/Lk 4:14-22a

Friday: 1 Jn 5:5-13/Ps 147:12-13, 14-15, 19-20 [12a]/Lk 5:12-16

Saturday: 1 Jn 5:14-21/Ps 149:1-2, 3-4, 5 and 6a and 9b [cf. 4a]/Jn 3:22-30

Next Sunday: Is 40:1-5, 9-11/Ps 104:1b-2, 3-4, 24-25, 27-28, 29-30 [1]/Ti 2:11-14; 3:4-7/Lk 3:15-16, 21-22

LIVE THE LITURGY

We all have had the experience of walking into a dark room and searching for the light switch. If we are really unfamiliar with the space, anxiety, uncertainty, disorientation, and even fear can easily arise. Once we find the light, all is illuminated and we are at peace. Our light has come into the world! The glory of God has been revealed! Today's feast of the Epiphany teaches us to look to our Savior, Jesus Christ, for the way to truly be the human beings we were created to be. He shows us how to prioritize our lives, order our relationships, care for creation, and live as daughters and sons of God. God's love and creative power is universal, transcending all races and nations. Jesus brings the light of peace to a broken world that still struggles to understand itself and to you and I who also struggle to understand who we are. May we find ourselves overjoyed that we have found our truth and allow Jesus to bring light to the darkness of our lives!

Bulletin Memorial

Commemorate your loved ones by inserting their individual name on the new section on the back of the bulletin for \$100 per year. Call the Ministry Center for more information at 619-444-9425.

SUNDAY'S READINGS

First Reading:

Rise up in splendor, Jerusalem! Your light has come, the glory of the Lord shines upon you. (Is 60:1)

Psalm:

Lord, every nation on earth will adore you. (Ps 72)

Second Reading:

The Gentiles are coheirs,
members of the same body,
and copartners in the promise in Christ Jesus through the gospel.
(Eph 3:6)

Gospel:

They prostrated themselves and did him homage.
Then they opened their treasures
and offered him gifts of gold, frankincense, and myrrh.
(Mt 2:11b)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

MASS INTENTIONS

January 5, Saturday

5:30pm † Bill Bettis

January 6, Sunday

8:00amInt for Chandler Peralta

10:00am ... Int for Lopez-Marquez

..... Family

12:00pm ..Int Dario & Luzmila Diez

5:30pm.... † Thomas Whaling

7:00pm For All Parishioners

January 7, Monday

8:00am † Nancy Sciortino

January 8, Tuesday

9:00am .. Int for Michael Dillinger

January 9, Wednesday

8:00am † Kenneth Riddle

January 10, Thursday

8:00am Int for Lisa Costello

January 11, Friday

8:00am Int for Elizabeth Heier

January 12, Saturday

5:30pm † Bill Bettis

COLLECTION REPORT

December 22-25, 2018

Loose Cash \$6,810.50

Envelopes & Checks ... \$18,170.00

EFT (estimated) \$650.00

Total Collection \$25,630.50

Budgeted amount: \$10, 500.00.

Thank you for your generosity.

ADULT FAITH MINISTRY

Prayers & Squares, Quilts

Meetings are on the 1st and 3rd
Saturday of the month. 10am to 1pm

in Conference Room. For more
information or to request a quilt call

Lenore Wade at

619-442-0202.

RCIA

Registrations start in July

From 7:00pm to 8:30pm in Rm 2.

For more information call the
ministry center.

Bible Study

Meetings are held in the hall room
#6 from 7pm to 8:30pm Wednesday
evenings. All are welcome. Led by
David Block.

Jesus- N- Java

To be announced...

EVERYDAY STEWARDSHIP

"The Story of the Other Wise Man" by Henry Van Dyke was first published in 1895. It tells the fictional story of Artaban, a fourth wise man who began a journey to visit Jesus, the newborn King. Unlike his fellow Magi, he failed to make it there for the birth of Jesus because he kept pausing to help various people in need. In fact, it took him about 33 years of searching before his quest comes to an abrupt end when he is hit in the head with a falling roof shingle. His final breath takes place in Jerusalem near the place where Jesus is being crucified. As he lies dying, he hears the voice of Jesus telling him that the gifts he has given all along the way to "the least of these" he has actually given to Jesus himself.

If you have never read this story or seen the made-for-television movie based on the tale, you really should seek it out. It is a story that reminds us of a profound truth: Jesus himself rests in the lives of all those around us in need. In the story, it was the wise man's constant response to a stewardship call that prevented him from getting where he wanted to go. In the end, where he needed to go was more significant than where he thought he should go.

If we live lives of generosity and graciousness, we may find ourselves on constant detours from the road on which we are traveling. It is in the detours and the unexpected circumstances of our journey that often times we find our true purpose in life. We think God is somewhere we must travel to, when in reality, God is closer than we think in the least likely of places.

-- Tracy Earl Welliver, MTS



Every Tuesday
From 7:00pm to 8:30pm
Room #2

For more information call the Ministry Center at 619-444-9425 or by email at freyvangelista@gmail.com

YOUTH ACTIVITIES

All BIG Youth Groups are in the Youth Room

Friday, January 18 6:00pm Guys Only

Sunday January 27 5:00 Rights &

Responsibilities

Sunday February 10 6:45pm Girls Only

Sunday February 24 5:00pm Family &

Community

The Parish maintains a small supply of Pyx's for those who have a last minute need to take Communion to the sick, those physically unable to attend Mass. If you find yourself in need of a Pyx, please contact one of the sacristans in the sacristy. Once you've completed your use of the Pyx, please return it to the sacristy for use by others.



Faith Formation Programs

English Sessions, 1st—6th grades

Wednesdays, 5:30pm-7:00pm

Spanish Sessions, 1st—6th grades

Sundays, 10:00am-11:30am

Middle School Faith Formation

Thursdays, 5:30pm-7:00pm

High School Faith Formation

Mondays, 6:15pm-8:00pm

SAVE THE DATE!

Friday, March 1, 2019

Mark your calendars and make plans to join us for:

The 2019 Holy Trinity Parish Golf Tournament!



Location: Sycuan Golf Resort

Time: 12:30pm (Golf)

Time: 6:00pm (Dinner)

Golf, Dining, Friends and Fellowship!!

For additional information, please contact the Parish Office 619-444-9425, visit www.holytrinityelcajon.org or contact Dave Gonzalez

619-895-5833 / dgonz@southlandenvelope.com

Evangelio según San Mateo 2,1-12.

Cuando nació Jesús, en Belén de Judea, bajo el reinado de Herodes, unos magos de Oriente se presentaron en Jerusalén y preguntaron: "¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer? Porque vimos su estrella en Oriente y hemos venido a adorarlo". Al enterarse, el rey Herodes quedó desconcertado y con él toda Jerusalén. Entonces reunió a todos los sumos sacerdotes y a los escribas del pueblo, para preguntarles en qué lugar debía nacer el Mesías. "En Belén de Judea, le respondieron, porque así está escrito por el Profeta: Y tú, Belén, tierra de Judá, ciertamente no eres la menor entre las principales ciudades de Judá, porque de ti surgirá un jefe que será el Pastor de mi pueblo, Israel". Herodes mandó llamar secretamente a los magos y después de averiguar con precisión la fecha en que había aparecido la estrella, los envió a Belén, diciéndoles: "Vayan e infórmense cuidadosamente acerca del niño, y cuando lo hayan encontrado, avísenme para que yo también vaya a rendirle homenaje". Después de oír al rey, ellos partieron. La estrella que habían visto en Oriente los precedía, hasta que se detuvo en el lugar donde estaba el niño. Cuando vieron la estrella se llenaron de alegría, y al entrar en la casa, encontraron al niño con María, su madre, y postrándose, le rindieron homenaje. Luego, abriendo sus cofres, le ofrecieron dones: oro, incienso y mirra. Y como recibieron en sueños la advertencia de no regresar al palacio de Herodes, volvieron a su tierra por otro camino.



LAS LECTURAS DE LA SEMANA

DOMINGO: IS 60, 1-6/SAL 72, 1-2. 7-8. 10-11. 12-13 [CFR. 11]/EF 3, 2-3. 5-6/MT 2, 1-12

LUNES: 1 JN 3, 22-4, 6/SAL 2, 7-8. 10-12 [8]/MT 4, 12-17. 23-25

MARTES: 1 JN 4, 7-10/SAL 72, 1-2. 3-4. 7-8 [CFR. 11]/MC 6, 34-44

MIÉRCOLES: 1 JN 4, 11-18/SAL 72, 1-2. 10. 12-13 [CFR. 11]/MC 6, 45-52

JUEVES: 1 JN 4, 19-5, 4/SAL 72, 1-2. 14 Y 15. 17 [CFR. 11]/LC4, 14-22

VIERNES: 1 JN 5, 5-13/SAL 147, 12-13. 14-15. 19-20 [12]/LC5, 12-16

SÁBADO: 1 JN 5, 14-21/SAL 149, 1-2. 3-4. 5 Y 6 Y 9 [CFR. 4A]/JN 3, 22-30

DOMINGO SIGUIENTE: IS 40, 1-5. 9-11/SAL 104, 1-2. 3-4. 24-25. 27-28. 29-30 [1]/TIT 2, 11-14; 3, 4-7/LC3, 15-16. 21-22

PREGUNTAS DE LA SEMANA

Primera lectura

El profeta Isaías dijo estas palabras casi 500 años antes que hubiera nacido Cristo. ¿De qué formas ve usted que se lleva a cabo la profecía de Isaías?

Segunda lectura

San Pablo les informa a los efesios que "el conocimiento del misterio" fue mostrado a través de "una revelación." Esta era que los gentiles son "coherederos" con los judíos y "partícipes de la misma promesa en Cristo Jesús." Este mensaje no fue recibido tan fácilmente. ¿Por qué cree usted que a muchos se les hace difícil aceptar que Dios desea salvar a toda persona a través de Su Hijo?

Lectura del Evangelio

Mateo nos dice que la visita de los reyes dejó al rey Herodes y a toda Jerusalén "desconcertados." ¿Por qué cree que la buena noticia de Jesucristo es tan amenazante para algunas personas?

MEDITACIÓN EVANGÉLICO

Que tu estrella, Señor, nos guíe y nos ilumine todos los días de nuestras vidas. Que Tu presencia nos sostenga en la salud y en la enfermedad, en la alegría y en la tristeza, y que por medio de ella te manifiestes ante cada circunstancia de la vida cotidiana. Hoy, la Liturgia celebra la Epifanía del Señor. Epifanía quiere decir manifestación de una cosa. En este caso Jesús se manifiesta a los Reyes Magos y por medio de ellos, al mundo entero. Los Magos le adoraron y le ofrecieron regalos de oro, incienso y mirra. El Profeta Isaías lo anuncia así: "Los pueblos se dirigen hacia la luz y los reyes, al resplandor de tu aurora. Levanta los ojos a tu alrededor y contempla: todos se reúnen y vienen a ti; tus hijos llegan de lejos y tus hijas son traídas en brazos" (Isaías 60, 4-4).

La fiesta de los magos es una fiesta de Dios entre nosotros, aun es Navidad - ¡no lo olvidemos! Dios invita a personas de diferentes razas y culturas a descubrir que Jesús nos trae el regalo de la integración, no de la desunión. El Himno Litúrgico de este día nos invita a llenarnos de alegría y a orar todos juntos. "Reyes que vienen por ellas, no busquen estrellas ya, porque donde el sol está no tienen luz las estrellas".

¿Cómo se ha manifestado Jesús en tu vida?
¿Qué le ofreces tú a Jesús? ¿Qué estrellas buscas?
La respuesta, ojalá, es una de compromiso y entrega generosa para los pobres, los inmigrantes los enfermos y los abandonados. Señor, manifiéstate hoy a mí, aquí, en esta Eucaristía. Escucha mis deseos y mis sueños...no tengo nada, solo un corazón para amarte.

VERSO DEL EVANGELIO DE DOMINGO

"Y tú, Belén, tierra de Judá, no eres en manera alguna la menor entre las ciudades ilustres de Judá, pues de ti saldrá un jefe, que será el pastor de mi pueblo, Israel".

- Mt 2, 6



R.I.C.A.

Rito de Iniciación Cristiana para Adultos

Inicia Martes en Septiembre 11

de 7:00pm a 8:30pm

Salón # 6

Para más información llamar a Manuel y Patty

Jiménez en la oficina de Ministerios al

619-444-9425 o 619-249-8152



PROGRAMA DE INSTRUCCION RELIGIOSA

Las inscripciones comienzan en el mes de julio

Traer una copia del certificado de bautizo

Costo por niño \$70.00 por año

2 hermanos en el programa \$100.00

Grados del 1 al 6

Inglés-- Miércoles

5:30pm-7:00pm

Programa de español

Domingos

10:00am-11:30am

Grados 7 y 8

Jueves

5:30pm a 7:00pm

Grados del 9 al 12

Lunes

6:15pm—8:00pm

Para más información llamar a la oficina de Ministerios al 619-444-9425

VIVIR LA LITURGIA

Todos hemos, en algún momento, entrado a un cuarto oscuro, tratando de buscar la luz. Si no conocemos bien el espacio, podemos sentirnos ansiosos, inseguros, desorientados o también con miedo. Cuando encontramos el interruptor de la luz, todo se ilumina y nos sentimos en paz. Bueno, ¡la luz ha llegado a nuestro mundo y la gloria de Dios se nos ha revelado! La fiesta de la epifanía nos enseña a seguir el ejemplo de nuestro salvador Jesucristo. Él nos enseña cómo ordenar nuestras relaciones, cómo cuidar a la creación y cómo vivir como hermanos y hermanas de Dios. El amor y el poder creativo de Dios es universal, trasciende a todas las razas y las naciones. Jesús trae la luz de la paz a un mundo roto que lucha entenderse, también nos la trae a mí y a usted que, en momentos, luchamos a entendernos a nosotros mismos. ¡Que estemos llenos de alegría porque hemos encontrado nuestra verdad y hemos permitido que Jesús llene la oscuridad de nuestras vidas con su luz!